

Спустя несколько минут, две одинокие старые ведьмы и один очень настойчивый торговец оказались возле магазина "Боргин и Беркс", владельца всего сомнительного. Они сразу же вошли в магазин: Тонкс направилась к идеальному месту, чтобы незаметно наблюдать за единственным входом, Гарри бродил среди проходов, словно изучая товар, но при этом оставаясь на слуху, а Беллатрикс подошла к самому Борджину.

"Здравствуйте, мой дорогой. Чем могу быть полезен?" - спросил старый лавочник маслянистым голосом.

Приняв на себя личину холодного презрения, характерную для чистокровных, Беллатрикс резко ответила: "У вас в наличии три предмета сомнительного свойства. Мой хозяин желает их получить. Вы получите их сейчас же".

"Мадам! Я уверен, что не знаю, о чем вы говорите!" - потрясенно ответил лавочник.

"Полагаю, что знаете", - ответила Беллатрикс. "Изначально они должны были быть доставлены мистеру Малфой. Как вы, возможно, знаете или не знаете, он недавно был задержан. Я здесь вместо него".

"И мистер Малфой передал мне какие-нибудь комментарии?" спросил Борджин, казалось, недовольным голосом.

"Он хотел сообщить вам, что "в то время как свет может искриться, мерцать или умирать, темнота остается неизменной", - ответила Беллатрикс.

"Понятно... - замялся старик, - а ваши друзья?"

"Они следят за тем, чтобы во время нашей сделки не было никаких нарушений", - ответила Беллатрикс со злой ухмылкой.

"О, конечно. Хм, хм... а плата?" - спросил он.

Беллатрикс достала из кармана мантии мешочек с монетами и бросила его на прилавок. "А товар?" - спросила она.

Жадный взгляд Борджина не отрывался от явно набитого золотом мешочка. "Сейчас будет, госпожа. Подождите минутку". С этими словами он быстрым шагом направился в заднюю часть лавки, где, свернув ковер, обнаружил дверь-ловушку. "Сюда!" - сказал он, поднял дверь и спустился по скрытой лестнице. "И принеси этот мешочек!"

Почувствовав возможную нечестную игру, Гарри подал знак Тонкс вернуться на пост и охранять дверь. Обернувшись к Беллатрисе, Гарри подмигнул ей, после чего сосредоточился на заклинании, продемонстрированном Дамблдором четыре года назад, и заставил себя стать невидимым. Поняв его замысел, Беллатрикс ухмыльнулась и, вернувшись к прежним манерам, спустилась по лестнице вслед за дряхлым старым лавочником, прихватив с собой молчаливого и невидимого Гарри. Спустившись вниз, Гарри и Беллатрикс оказались в пыльной кладовой, заваленной коробками, бочками и ящиками самых разных размеров.

Борджин, наблюдая за приближающейся к нему одинокой ведьмой, жестом указал на большой ящик, стоящий на полу у подножия лестницы. "Вот ваш товар, миледи. Вы хотите, чтобы я открыл его для вас, или вы хотите, чтобы вам оказали честь?"

Не доверяя старику, Беллатрикс быстро сказала ему, что откроет сама. Достигнув ящика,

Беллатрикс плавно выхватила палочку и направила её на ящик, произнеся при этом "патефасио". Однако крышка откинулась, открыв не ожидаемую темную ритуальную атрибутику, а большую - и, судя по всему, весьма голодную - королевскую кобру. Когда змея вырвалась из пределов шкапулки и попыталась наброситься на Беллатрису, та отпрыгнула назад - к несчастью, прямо на обезоруживающие чары, выпущенные ухмыляющимся Борджином. Прежде чем Беллатриса успела среагировать, ее связали заколдованными веревками, также предоставленными хозяином магазина.

"Думал, что тебе удастся вывести старика Борджина на чистую воду, да? Видимо, ты не знал, что Люциус заглянул сюда сам, не далее как три часа назад. Жаль тебя, но ты должен стать отличным обедом для моего друга", - проворчал Боргин, жестом указывая на приближающуюся змею. "И не стесняйтесь кричать так громко, как вам захочется - вся комната погружена в тишину, так что ваши друзья даже не поймут, что их поразило, пока не станет слишком поздно".

К несчастью для Борджина, последнее замечание оказалось неправдой, так как все еще скрытый Гарри быстро наложил на свою цель те же два заклинания, что и старик на Беллатрикс. Как только старый волшебник был выведен из строя, Гарри снял заклинание невидимости и освободил сопротивляющуюся ведьму от уз. Переключив внимание на последнее срочное дело, Гарри самым оперативным образом остановил змею. К большому удивлению Борджина, он прошипел: "Оставайся на месте, малыш. Она не желает тебе зла".

"Говорящая?!" - ответила змея. Тут же остановившись, кобра обратила все свое внимание на Гарри и ответила: "Но я так голодна. Человек едва меня кормит".

"Если ты подождешь немного, мой друг, я отведу тебя туда, где ты сможешь наесться досыта", - ответил Гарри.

"Даже сочную мышь?"

"Столько, сколько пожелаешь".

"Как хочешь, хозяин", - ответила кобра, сворачиваясь в клубок.

Повернувшись к перепуганному Борджину, Гарри холодно улыбнулся ему, а Беллатрикс, обогнув змею, вернулась к Гарри. "Теперь, - промурлыкал Гарри, - вы упомянули, что Люциус уже вышел из Азкабана, не так ли? И что он уже забрал товар?" Не давая связанному человеку возможности ответить на риторические вопросы, Гарри остудил его тон на несколько градусов, и он резко сказал: "Ты расскажешь мне все, что знаешь об артефактах, о которых идет речь, а также о том, что Люциус планирует делать дальше. И ты расскажешь мне именно то, что я хочу знать, иначе я оставлю тебя на милость двух моих друзей". Гарри ухмыльнулся, когда ухмылка Беллатрикс стала совершенно безумной, а кобра, видимо поняв, что происходит, переползла на другую сторону Гарри и раздула свой капюшон.

Объединённой демонстрации силы оказалось достаточно, чтобы у Борджина развязался язык, и он начал выдавать бессвязную информацию. После выговора Беллатрикс (в виде лающего ругательства и стремительного пинка) мужчина сумел заикнуться: "Не трогайте меня! Люциус... он приходил сегодня утром... он и еще четверо забрали вещи и ушли. По дороге он сказал что-то о "заботе об этой предательской суке". Видимо, это она помогла засадить его в Азкабан или что-то в этом роде. Это все, что я знаю, клянусь!"

Когда Борджин упомянул о том, что сказал Люциус, Гарри посмотрел на Беллатрикс и увидел, что её глаза значительно расширились. Гарри благоразумно ошеломил плачущего мужчину у

их ног, а затем положил руку на плечо Беллатрикс. "Ты знаешь, о ком он говорил, Белла?" спросил Гарри.

"Нарцисса, это должна быть моя сестра Нарцисса", - вздохнула Беллатриса. "Несколько недель назад мы ужинали в их поместье, когда появился Креччер. Он начал рассказывать Нарциссе о "глупой шавке, предательнице крови", а Люциус подслушал. Это и натолкнуло Люциуса на мысль использовать... Сириуса... чтобы заманить тебя в Отдел тайн. Должно быть, он винит ее в провале плана. Мы должны что-то предпринять!" Закончив последнее восклицание, она стала пробираться к лестнице. Гарри покрепче сжал ее плечо и притянул к себе.

"Я знаю, что это так, но если мы ворвёмся туда с палочками наперевес, это не принесёт ничего хорошего ни ей, ни нам", - объяснил Гарри. "Давайте закончим здесь и позовем Нимфу. Мы придумаем план, как спасти твою сестру, я обещаю. Хорошо?" заверил Гарри.

<http://tl.rulate.ru/book/104812/3671594>